



創立：二〇〇〇年十月八日

2023年11月26日

## 二零二三年 年度主題 在愛中建造主的門徒

### 使徒信經

我信上帝-全能的父，創造天地的主！  
我信我主-耶穌基督-上帝的獨生子，因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死、埋葬，降在陰間，第三天從死人中復活、升天，坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裏降臨，審判活人、死人。  
我信聖靈-我信聖而公之教會，我信聖徒相通，我信罪得赦免，我信身體復活，我信永生。  
阿們

榮譽牧師： 華欣牧師  
英文堂帶領牧師： 甄子任(Barry)牧師  
中文堂牧師： 張振華牧師  
青年部助理牧師： 齊恩(Paul)傳道  
兒童部傳道： 張惠俐傳道  
顧問牧師： 曾思機牧師  
秘書： 周薇姊妹  
辦公室助理： 朱巧姊妹  
英文堂行政助理： 顧天賜弟兄  
電郵： info@lwchurch.org  
網址： http://www.lwchurch.org  
電話： (630) 983-5677  
傳真： (630) 355-6737(Ext.6019)  
地址： 1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565

上週各小組/團契聚會主要內容(週五聚會總人數-65)			
保羅	參加北區感恩聚會	摩西 1(四)	暫停
約瑟	暫停	摩西 2	暫停
喜樂	感恩見證分享	摩西 3	暫停
良善	感恩聚餐分享	摩西 4	暫停改週六感恩聚餐見證分享
信實 1	暫停	摩西 5	暫停
信實 2	暫停	仁愛	暫停
信實 3(六)	查考《路加福音》9:1-17	和平 1	暫停
信心(六)	查考《撒母耳記上》第 21 章	西南 1	暫停
東區 1	感恩節分享	和平 2	暫停
東區 2	暫停	真光	暫停
東區 3(六)	查考《以賽亞書》第 50 章	約書亞(隔週六)	查考《使徒行傳》22:12-35
溫柔	暫停	福音一(隔週六)	查考《路加福音》9:21-27
佳音	參加北區感恩聚會	恩慈	暫停
節制 1	參加北區感恩聚會	忍耐	暫停
節制 2	參加北區感恩聚會	恩典(隔週五)	暫停
節制 3	參加北區感恩聚會	合一	暫停改週六感恩聚餐
AGAPE 1	暫停	常青	暫停
AGAPE 2	暫停改週六感恩聚餐分享	常青(大小和平公寓)	週二感恩聚餐/週五暫停
AGAPE 3	主日感恩見證分享/週五暫停	IFG	暫停
AGAPE 4	感恩見證聚會	多加(二)	研讀《禱子團契》第 2 章下
新生命(隔週五)	感恩聚餐分享	溪水	暫停

時間	團契	聯絡人	時間	團契	聯絡人	
週二早	多加團契(暑期暫停)	袁崇敬姊妹 630-854-5144	週二晚	溪水(每月第 1 週)	許靖霞姊妹 217-652-9405	
週三晚	禱告會	教會辦公室	週四下午	常青(大和平老人公寓)	歐光渝弟兄 412-551-0176	
週五晚	Overflow(青/少年)	梁梅 May Liang 630-506-2094	週五晚	東區	牟亮弟兄 312-912-2908	
西北區	摩西一	俞基訓弟兄 630-205-5718			東區一	左孝兵弟兄 630-930-3759
	摩西二	寇正芳姊妹 630-820-6538			東區二	周平弟兄 630-632-4630
	摩西三	陳觀樂弟兄 630-544-8147			保羅	范志明弟兄 630-429-7680
	摩西四	齊雲姊妹 314-922-2620			溫柔	陳日東弟兄 630-548-2210
	摩西五	朱琇英姊妹 630-904-0935		佳音	張凱弟兄 630-699-9850	
東南區	喜樂	劉玲姊妹 630-696-7717		節制一	劉嵐弟兄 281-409-9587	
	良善	鄧立平弟兄 630-597-3188		節制二	陳列弟兄 630-290-8031	
	信實一	洪勤姊妹 630-369-7372		節制三	李璐姊妹 630-506-9747	
	信實二	張宜娟姊妹 630-961-9428		西區	恩慈 陳伯群弟兄 508-410-0748	
	信實三	王璞弟兄 630-579-6984		恩慈(隔週)	梁志剛弟兄 630-344-3441	
西南區	仁愛	李燕凌弟兄 630-888-0607		合一	董成弟兄 857-260-9095	
	和平一	暫缺		AGAPE1	關小言姊妹 630-632-9188	
	和平二	李友麟弟兄 630-362-9002		AGAPE2	宋秋景姊妹 630-930-4153	
	西南一	何雲姊妹 630-853-0040		AGAPE3	陳祖興弟兄 630-770-8909	
	真光	董勤松弟兄 630-352-1265	AGAPE4	鍾凱波弟兄 630-935-6428		
週六晚	約瑟	趙勻婷姊妹 630-302-7190	常青(長輩團契)	歐光渝弟兄 412-551-0176		
	IFG(國際學生/青年)	張杭弟兄 630-718-1190	新生命(隔週)	孫艦弟兄 513-207-2039		
	東南區-信心	黃曉暉姊妹 901-326-5737	西南區-約書亞(隔週)	鍾兆龍弟兄 609-335-2299		
	東區-東區三	趙凱弟兄 630-789-6752	西南區-福音一(隔週)	駱習之弟兄 769-231-0033		

### \* 靈修小品 \*

#### 真心悔改

你們要撕裂心腸，不撕裂衣服，歸向耶和華你們的上帝；因為祂有恩典，有憐憫。  
~約珥書 2 章 13 節

阿珍心情沉重地看著十幾歲的兒子大聲否認：「不！不是我做的！」但她知道兒子沒有說實話。她心中默默禱告，祈求上帝的幫助，然後她再次詢問兒子發生什麼事。但兒子還是繼續否認自己說謊，直到最後，阿珍惱怒地舉起雙手阻止他，表示自己需要冷靜一下。她轉身正要走開的時候，突然感覺兒子把手搭在她的肩膀上，接著便聽到他的輕聲道歉。聖靈使阿珍的兒子知道自己的過錯，並且願意悔改。

在約珥書中，上帝呼召祂的子民真心悔改，並且呼籲他們全心歸向祂（2 章 12 節）。上帝要的並不是痛悔自責的外在表現，而是要他們改變剛硬悖逆的態度。正如先知約珥提醒眾人，說：「你們要撕裂心腸，不撕裂衣服，……[上帝]有恩典，有憐憫，不輕易發怒，有豐盛的慈愛。」（13 節）

我們可能會覺得要承認自己的過犯很困難，因為自身的驕傲，使我們不想承認自己的罪。也許我們會捏造事實，並用這只是「善意的謊言」來為自己的行為辯解。然而，當我們聽從上帝溫柔堅定的催促而真心悔改時，祂會饒恕我們，洗淨我們一切的罪（約翰一書 1 章 9 節）。屆時我們可以擺脫負罪感與羞愧，因為我們已蒙赦免！

當你說了「善意的謊言」，你感覺如何？  
你怎麼知道你的錯誤？你如何認罪悔改？

耶穌，因祢被釘死在十字架上，使我能與祢、與天父和好。  
當我坦承一切時，求祢使我能接受祢愛的赦免。

選自《靈命日曆》2022 年 5 月 14 日

上週聚會人數和奉獻獻	主日崇拜		主日學		週五小組 11/24	
	中文堂實體	245	中文堂	95	中文堂	65
中文堂 YouTube	171			青少年	暫停	
中文堂 Zoom	16			Awana	暫停	
Echo Youth 實體	139	週間聚會				
兒童實體	71	中文堂小組(二)	43			
		中文堂禱告會(三)(線上)	30	週六小組 11/18		
		英文堂禱告會(三)實體	暫停	中文堂小組 50		
				主日小組 11/19		
				中文堂小組	14	
總人數	642	中文堂小組(四)	暫停			

服事時間	講員	領會	領唱	鋼琴	音控	攝像&圖控	招待	投影	翻譯
本週	實體崇拜 曾思機	吳昊	邵文心	葉思恆	袁愷青 林子斌	韓 玥 戴瑞克 陳 宇	余子吉 童勁松 鄭有珍	胡 捷	羅世真
下週	實體崇拜 王峙軍	童勁松	黃錫惠	趙勻婷	袁愷青 林子斌	韓 玥 戴瑞克 陳 宇	孫成軍 胡享生 何 暉	王鳴真	梁 棟

# 主日崇拜程序

中文堂崇拜：上午十時卅分（實體+直播）

序樂.....葉思恆姊妹

## 以讚美感謝來敬拜

宣召.....吳昊弟兄

讚美.....①獻上感恩/深觸我心.....邵文心/會眾

②奇異恩典

③真光

## 以安靜等候來敬拜

牧禱.....張振華牧師

## 以領受信息來敬拜

獻詩.....深哉，天父的愛.....詩班

信息.....赦免罪人的上帝.....曾思機牧師  
約珥書 2:11-17

回應詩歌.....奇異恩典.....會眾

獻禱.....吳昊弟兄

## 以生活回應來敬拜

報告.....(歡迎及問安).....吳昊弟兄

三一頌.....會眾

祝禱.....華欣牧師

殿樂.....葉思恆姊妹

## 每日讀經



本週 (11/26-12/2) — 西番雅書 1:1-3:20; 歌羅西書 1:1-20

## 本週金句

你們要撕裂心腸，不撕裂衣服。歸向耶和華—你們的神；因為他有  
恩典，有憐憫，不輕易發怒，有豐盛的慈愛，並且後悔不降所說的災。

— 約珥書 2:13

## \* 消息與代禱 \*

1. 歡迎上主日來參加實體聚會的范皓/楊柳、徐琳琳、徐青，也歡迎今天第一次來教會實體及各地參加線上敬拜的弟兄姊妹和朋友。一次歡迎，永遠歡迎！
2. 今日（11/26）有年底會員大會投票，就中文堂牧師的聘任、2024年教會預算、新任執事候選人等提案進行投票。請尚未投票的會員積極參加投票，不要錯過。
3. 冬季成人主日學下主日 9:00 開課，將開設四門線上課程和一門實體課程。請弟兄姊妹踴躍上網註冊，課程簡介鏈接 [http://lwechurch.org/education/Education\\_Classes\\_Intro.aspx](http://lwechurch.org/education/Education_Classes_Intro.aspx)，註冊 <http://lwechurch.org/development/MemberPortal/Login.aspx>，盼望大家在真道上努力追求，也及時註冊方便同工作業。
4. 下主日(12/3)有聖餐禮，鼓勵弟兄姊妹來參加實體主日崇拜。
5. 《活水》月刊十一月號今天發刊，請到大廳索取打印版或訪問教會網站資源欄目，一起關心教會事工，分享屬靈心得。  
[https://lwechurch.org/resources/Ministries\\_MonthlyLetter.aspx](https://lwechurch.org/resources/Ministries_MonthlyLetter.aspx)
6. 受洗班第三課今天下午 1:30 在會議室(二樓西南角)上課。
7. 12月17日(主日)下午將有嬰兒奉獻禮，請願意報名的基督徒父母到辦公室索取申請表。
8. 教會聖誕晚會將於12月15日(週五)晚8時在教會實體舉行，請弟兄姊妹預留時間。
9. 由生命季刊主辦的「中國福音大會 2023」將於12月26日至30日在 Hyatt Regency O'Hare Chicago 舉行。優惠報名將於今天午夜截止，請上網了解報名詳情見佈告欄或登錄 <https://www.gospel4china.org/register/>。
10. 今天會後有愛宴，請移步至樓下多功能廳共享午餐。

\*請今天來實體聚會的新朋友敬拜結束後移步大堂西側門外休息廳的迎新處，有佩戴名牌的教會關懷同工接待您，幫助您了解教會，贈送禮物並協助您加入最適合的小組。

## 奉獻方式

1. 主日崇拜時將奉獻支票帶來教會投入奉獻箱內。
2. 繼續使用線上奉獻

### 1) Zelle

如果您的銀行可以使用 Zelle (Chase Bank 也叫 QuickPay)，鼓勵使用 Zelle 來轉帳捐贈到教會的 Zelle 賬戶："treasurer-income@lwechurch.org"。請在備註(Memo)上特別註明您的英文全名及住址，以免因同名同姓而錯誤入檔。

### 2) Paypal

奉獻鏈接

<https://www.paypal.com/us/fundraiser/charity/1855671>

使用此方式可即時收到由 Paypal 發出的收據供奉獻人存檔報稅。

發 Email 到 [treasurer-income@lwechurch.org](mailto:treasurer-income@lwechurch.org) 說明奉獻用途

- 3) 通過自己銀行的「網上免費付賬服務」進行奉獻。在收款人(Payee)一欄中填寫教會的全稱、地址和電話，如下：

Living Water Evangelical Church

1256 Wehrli Road

Naperville, IL 60565

(630)983-5677

3. 郵寄奉獻支票到教會（或在辦公室開放時間送到教會）

➤ 為使教會財務同工準確將奉獻額登記到你的奉獻帳戶，可在備註欄(Memo)處加註，如：經常(General)、差傳(Mission)、愛心(Benevolence)、神學生(Seminarian)、建堂(Building)等，若無任何加註，則進入經常(General)基金。

根據美國稅局(IRS)的規定，支票加註時不可寫具體人名或具體項目。